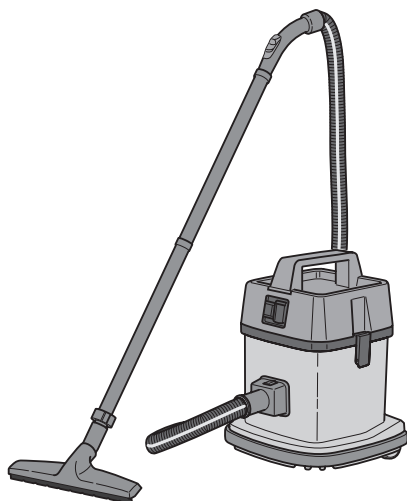


# AS 5 EVO / 807

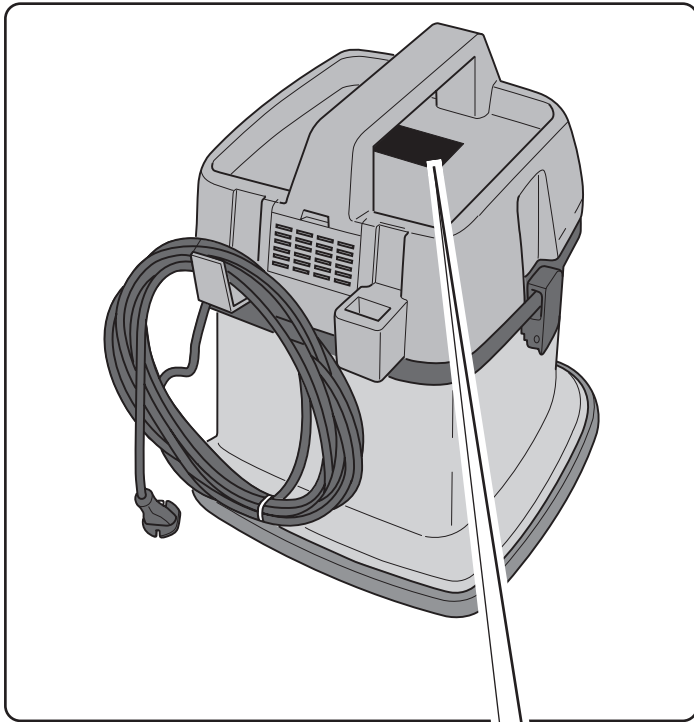


**FR** Utilisation et Entretien

**CE**

8050965  
ed. 09/2025





1

CE

MADE IN ITALY

Dry Vacuum Cleaner Mod: 2

9

3

Year:

Cap.ty: 4 Vac.: 5 Air flow: 6

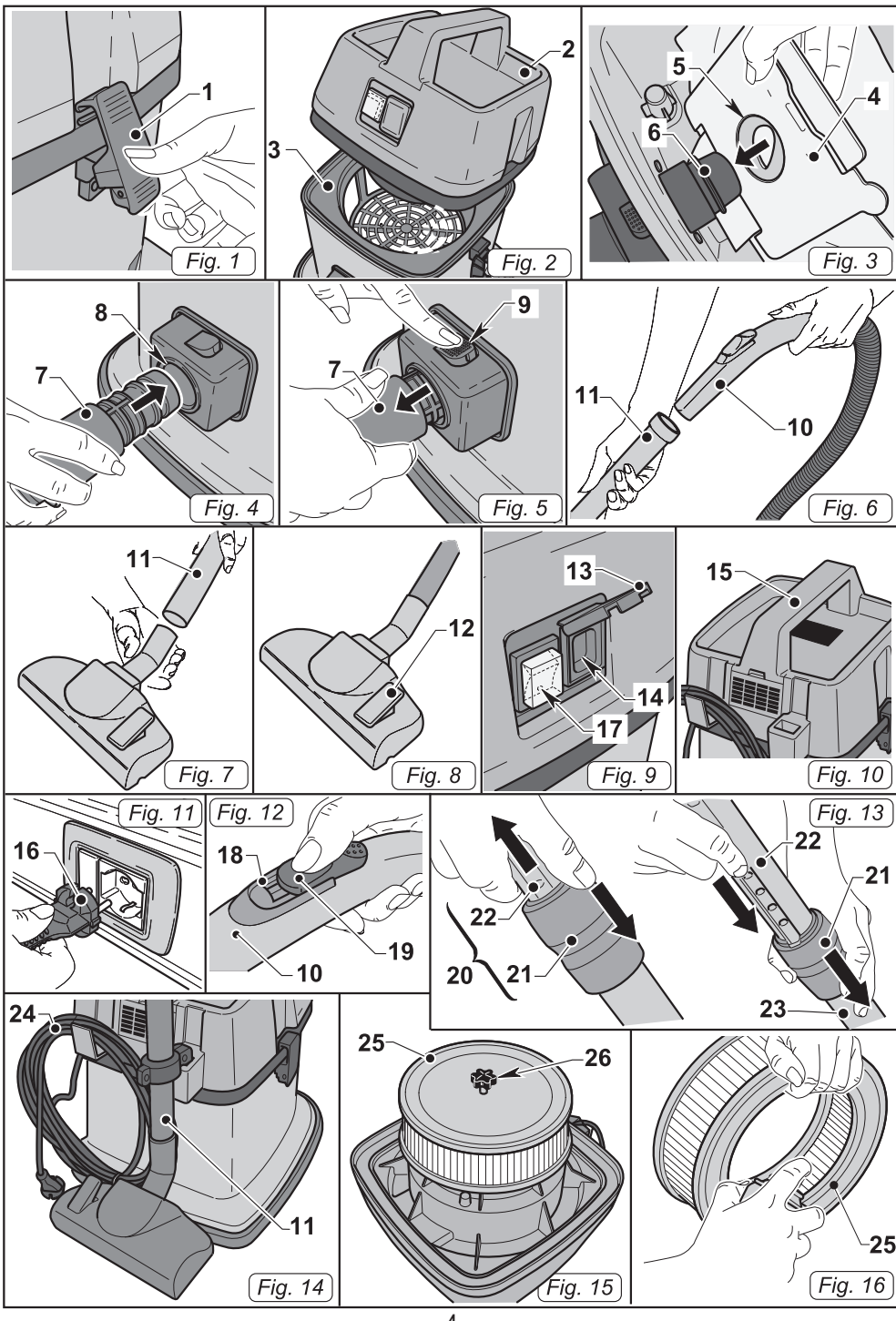
Weight: 7 S/N: 8

Diagram of the product's identification plate with numbered callouts (1-9) pointing to various fields and symbols. The plate includes a CE mark, a square symbol, a crossed-out trash bin symbol, and the text 'MADE IN ITALY'. The fields are: 'Dry Vacuum Cleaner Mod:' (with callout 2), 'Year:' (with callout 3), 'Cap.ty:' (with callout 4), 'Vac.:' (with callout 5), 'Air flow:' (with callout 6), 'Weight:' (with callout 7), and 'S/N:' (with callout 8). A callout 9 points to a bracketed area on the left side of the plate.

	1	2	3
IT	Produttore	Modello	Articolo
EN	Manufacturer	Model	Article
FR	Producteur	Modèle	Article
DE	Hersteller	Modell	Artikel
ES	Fabricante	Modelo	Artículo
PT	Produtor	Modelo	Artigo
NL	Producent	Model	Artikel
CS	Výrobce	Model	Typ
RU	Изготовитель	Модель	Артикул
PL	Producent	Model	Artykuł
AR	الصانع	الطرز	النوع

	4	5	6
IT	Capacità fusto	Capacità aspirazione	Portata d'aria
EN	Container capacity	Vacuum	Air flow
FR	Capacité de la cuve	Capacité d'aspiration	Débit d'air
DE	Fassungsvermögen des Körpers	Ansaugleistung	Luftdurchsatz
ES	Capacidad del bidón	Capacidad de aspiración	Caudal de aire
PT	Capacidade do reservatório	Capacidade de aspiração	Caudal de ar
NL	Inhoud reservoir	Zuigcapaciteit	Luchtdebiet
CS	Obsah nádoby	Sací výkon	Množství dopravovaného vzduchu
RU	Емкость бака	Мощность всасывания	Расход воздуха
PL	Pojemność zbiornika	Podciśnienie (mbar)	Przepływ powietrza
AR	سعة الخزان	قدرة الشفط	تدفق الهواء

	7	8	9
IT	Peso macchina	N° Matricola	Caratteristiche elettriche
	Machine weight	Serial N°	Electrical characteristics
FR	Poids machine	N° Matricule	Caractéristiques électriques
DE	Maschinengewicht	Matrikelnr.	Elektrische Eigenschaften
ES	Peso de la máquina	N° Matrícula	Características eléctricas
PT	Peso da máquina	Número de série	Características elétricas
NL	Machine gewicht	Serienummer	Elektrische eigenschappen
CS	Hmotnost stroje	Výrobní č.	Elektrické údaje
RU	Вес машины	Заводской №	Электрические характеристики
PL	Hmotnost stroje	Nr. Fabryczny	Właściwości elektryczne
AR	وزن الآلة	الرقم التسلسلي	المواصفات الكهربائية



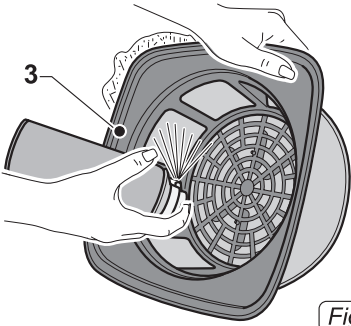


Fig. 17

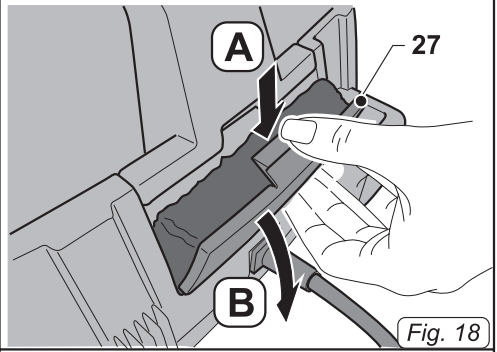


Fig. 18

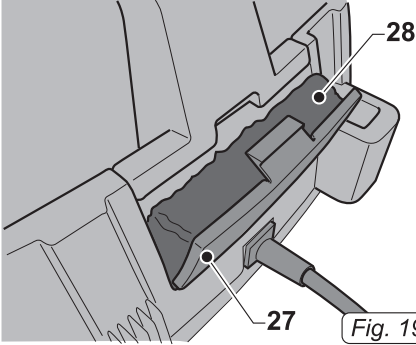


Fig. 19

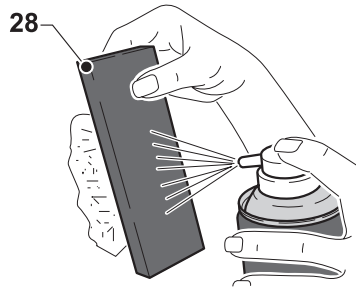


Fig. 20



**FR**

Français .....FRANÇAIS - 1  
(Traduction des instructions d'origine)



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension .....	Voir la plaque des données
Puissance moteur .....	800 W
Niveau sonore.....	61 dB(A)
Dépression.....	230 mbar
Capacité sac en papier .....	5 L
Dimensions .....	350 x 350 x 430H mm
Poids .....	6 kg
Accessoires.....	Ø 32 mm

## TYPE D'UTILISATION

Utiliser cet appareil uniquement comme aspirateur pour aspirer poussières, miettes, etc... Il a été conçu seulement pour cette utilisation.



### **DANGER :**

**Le constructeur ne peut être retenu responsable des éventuels dommages dus à une utilisation impropre et incorrecte.**

**Toute autre utilisation dégage le fabricant de toute responsabilité pour endommagements sur des personnes et/ou choses et annule toute condition de garantie.**

## UTILISATION INCORRECTE

Ne pas utiliser l'appareil pour :

- Aspirer des liquides quel que soit le type ;
- Aspirer des substances inflammables, explosives, corrosives, toxiques.
- Aspirer des substances chaudes.

Ne pas utiliser l'appareil dans des milieux avec risque d'explosion.

## PRÉPARATION APPAREIL

### Contrôle des systèmes filtrants

- Décrocher les leviers (1 Fig.1) et retirer le couvercle (2 Fig.2) avec le groupe moteur.
- Retirer le filtre (3 Fig.2) en polyester (si présent).
- Contrôler que le sac en papier soit installé à l'intérieur de l'appareil (4 Fig.3).
- S'il n'y pas de sac en papier (4 fig.3),

l'installer en insérant le trou (5 fig.3) avec le joint dans la bouche (6 Fig.3) jusqu'à poser le sac contre la paroi de la cuve.

- Remonter le couvercle et le bloquer avec les leviers (1 Fig.1).

### Assemblage des tuyaux

- Introduire jusqu'au fin de course l'embout (7 Fig.4) du tuyau d'aspiration dans la bouche (8 Fig.4) présente sur la cuve.
- Pour décrocher l'embout (7 Fig.5), laisser appuyé le bouton (9 Fig.5) puis tirer l'embout vers l'extérieur (7 Fig.5).
- Accrocher la rallonge (11 Fig.6) à la poignée ergonomique (10 Fig.6) du tuyau flexible.
- Accrocher l'accessoire souhaité (suceur d'aspiration, brosse à pinceau, suceur long, brosse multifonctions, etc.) à la rallonge (11 Fig.7).

### Brosse multifonctions (si présente)

La brosse multifonctions doit être utilisée de la manière suivante:

- Pour nettoyer les sols durs, les parquets, etc., appuyer sur l'arrière du levier (12 Fig. 8) pour extraire les poils de la brosse.
- Pour aspirer sur les tapis, les moquettes, etc., appuyer à l'avant du levier (12 Fig. 8) pour faire rentrer les poils de la brosse.

### Prise auxiliaire pour électrobrosse

L'appareil est pourvu d'une prise auxiliaire pour le raccordement de l'électrobrosse (en option).

- Soulever le volet (13 fig.6) pour accéder à la prise (14 fig. 9).

## UTILISATION DE L'APPAREIL



### **REMARQUE :**

L'utilisation de cet appareil est autorisée uniquement si le sac en papier est correctement installé.

- L'appareil est doté de roues et peut donc être traîné durant l'emploi grâce au tuyau flexible.
- Pour le soulever introduire les doigts de la mains dans la poignée prévue à cet effet (15 Fig.10) fixée sur la partie supérieure du couvercle.

### **Démarrage de l'appareil**

- Brancher la fiche (16 Fig.11) dans la prise de courant, l'interrupteur (17 Fig.9) s'allume.
- Mettre l'interrupteur (17 Fig.9) sur «I», l'appareil se met en marche.



### **REMARQUE :**

Il est possible de régler la force d'aspiration en agissant sur le sélecteur (18 Fig.12) placé sur la poignée ergonomique (10 Fig.12).

En ouvrant la petite fenêtre (19 Fig.12), on obtient une action aspirante moins puissante.

### **Utilisation du tube télescopique (si présente)**

- Il est possible de régler la longueur du tube télescopique (20 Fig.13) en agissant ainsi :
- Pour allonger le tube, appuyer sur la bague vers le bas avec un doigt (21 Fig.13) et simultanément extraire la partie supérieure (22 Fig.13) du tube ; une fois la longueur désirée obtenue, relâcher la bague (21 Fig.13), le tube se bloquera dans la position d'arrêt la plus proche ;
- Pour raccourcir le tube télescopique, pousser vers le bas la bague avec une main (21 Fig.13) et avec l'autre main, réintroduire le tube supérieur (22 Fig.13) dans la gaine inférieure (23 Fig. 13).

### **Extinction de l'appareil**

- Mettre l'interrupteur (17 Fig.9) sur «0» pour éteindre l'appareil.
- Débrancher la fiche (16 Fig.11) de la prise de courant.
- Enrouler le câble (24 Fig.14) et l'accrocher dans son siège, puis accrocher le tube (11 Fig. 14) dans son encastrement.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN



### **DANGER :**

**Avant d'effectuer toute opération d'entretien, débrancher la fiche de la prise de courant.**

### **Retrait et remplacement du sac récolte-poussières en papier**

- Décrocher les leviers (1 Fig.1) et retirer le couvercle (2 Fig.2) avec le groupe moteur.
- Retirer le filtre (3 Fig.2) en polyester (si présent).
- Extraire le sac en papier récolte-poussières (4 Fig.3) et le remplacer comme cela est indiqué précédemment.
- Remonter le tout en procédant dans le sens contraire au démontage.

### **Contrôle et nettoyage de la cartouche du filtre (si présente)**

- Décrocher les leviers (1 Fig.1) et retirer le couvercle (2 Fig.2) avec le groupe moteur et le filtre à cartouche (25 Fig. 15).
- Dévisser le pommeau central (26 Fig.15) et retirer la cartouche du filtre (25 Fig.15).
- Nettoyer le filtre (25 Fig.16).de l'intérieur vers l'extérieur avec un jet d'air ; s'il résulte trop sale, il est nécessaire de le remplacer.
- Remonter le tout en procédant dans le sens contraire au démontage.

## Contrôle et nettoyage du filtre en polyester (si présent)

- Décrocher les leviers (1 Fig.1) et retirer le couvercle (2 Fig.2) avec le groupe moteur.
- Retirer le filtre (3 Fig.2) en polyester.
- Nettoyer le filtre ( 3 Fig.17).de l'intérieur vers l'extérieur avec un jet d'air ; il est possible de laver le filtre (3 Fig.17).dans de l'eau tiède et le remonter uniquement une fois qu'il est sec, s'il résulte trop sale, le remplacer
- Remonter le tout en procédant dans le sens contraire au démontage.

## Contrôle du filtre en sortie de l'air

- Décrocher le volet (27 Fig.18) ; le presser vers le bas «A», puis l'ouvrir «B».
- Retirer l'éponge filtre (28 Fig.19) du volet (27 Fig.19) et la nettoyer avec un jet d'air. Il est possible de laver l'éponge-filtre dans de l'eau tiède et la remonter seulement une fois qu'elle soit complètement sèche ; si elle résulte trop sale, la remplacer.
- Remonter le tout en procédant dans le sens contraire au démontage.

## Nettoyage du corps de l'appareil

- Nettoyer le corps de l'appareil en utilisant un chiffon humidifié avec de l'eau ou un détergent neutre.



**DANGER :**

**Ne pas laver l'appareil avec des jets d'eau.**

## PIÈCES DE RECHANGE

Paquet 10 sacs filtre en papier Cod. 6595030

Filtre à cartouche Cod. 6595006

Filtre HEPA Cod. 6595007

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
L'aspirateur ne fonctionne pas.	Interrupteur non enclenché. Fiche non insérée. Absence de courant.	Appuyer sur l'interrupteur. Insérer la fiche dans la prise de courant. Vérifier la ligne d'alimentation.
L'aspiration n'est pas satisfaisante.	Sac en papier plein. Éléments filtrants encrassés. Accessoires ou tubes bouchés.	Remplacer le sac récolte poussières. Nettoyer les éléments filtrants. Contrôler et nettoyer le tuyau flexible et la bouche d'aspiration.

DEALER



**Riello Cleaning Machines S.p.A.**

Registered Office

Via Enrico Fermi, 43 - 37136 Verona (VR) - Italy

Headquarters

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno (PV) - Italy

P. +39 0382 848811 - F. +39 0382 84668 - M. info@riellocm.com



[ghibli.com](http://ghibli.com) - [wirbel.it](http://wirbel.it)

